Rhif: WG35843

Llywodraeth Cymru

Dogfen Ymgynghori

Mynd i'r afael â Chrynodiadau Nitrogen Deuocsid ar Ymyl y Ffordd yng Nghymru

Cydymffurfio â Lefelau Terfyn Nitrogen Deuocsid ar y Rhwydwaith Traffyrdd a Chefnffyrdd

Dyddiad cyhoeddi: 21 Medi 2018
Camau i'w cymryd: Ymatebion erbyn 2 Tachwedd 2018

Mae'r ddogfen yma hefyd ar gael yn Saesneg.
This document is also available in English.

OGL © Hawlfraint y Goron

Trosolwg

Ar 31 Gorffennaf, cyhoeddwyd cynllun atodol dros dro Llywodraeth Cymru i gynllun y DU ar gyfer mynd i'r afael â chrynodiadau nitrogen deuocsid ochr y ffordd 2017 - Mynd i'r Afael â Chrynodiadau Nitrogen Deuocsid ar ymyl y ffordd yng Nghymru. Roedd y cynllun hwn yn cynnwys mesurau posibl i sicrhau cydymffurfiaeth â'r gwerthoedd terfyn ar gyfer nitrogen deuocsid (NO_2) a bennwyd gan y Gyfarwyddeb Ansawdd Aer Amgylchynol (2008/50/EC) a Rheoliadau Safonau Ansawdd Aer (Cymru) 2010 mewn 5 lleoliad ar rwydwaith traffyrdd a chefnffyrdd Cymru.

Mae'r ymgynghoriad hwn yn ceisio barn ar y mesurau terfynol a gynigir ym mhob un o'r 5 lleoliad ar ôl cwblhau ymchwiliadau a modelu trylwyr ddiwedd Awst.

Sut mae ymateb

Defnyddiwch y ffurflen ymateb i'r ymgynghoriad yn Atodiad 1 i'r ddogfen hon.

Gwybodaeth bellach a dogfennau cysylltiedig

Ymgynghoriad ar gynllun atodol Llywodraeth Cymru i gynllun y DU ar gyfer mynd i'r afael â chrynodiadau o nitrogen deuocsid wrth ymyl y ffordd 2017 – Mynd i'r Afael â Chrynodiadau Nitrogen Deuocsid wrth Ymyl y Ffordd yng Nghymru

https://beta.llyw.cymru/mynd-ir-afael-chrynodiadau-nitrogen-deuocsid-ar-ymylon-ffyrdd-yng-nghymru

Crynodeb o'r Ymatebion i'r Ymgynghoriad ar gynllun atodol Llywodraeth Cymru ar gyfer mynd i'r afael â chrynodiadau o nitrogen deuocsid wrth ymyl y ffordd 2017 – Mynd i'r Afael â Chrynodiadau Nitrogen Deuocsid wrth Ymyl y Ffordd yng Nghymru

https://beta.llyw.cymru/mynd-ir-afael-chrynodiadau-nitrogen-deuocsid-ar-ymylon-ffyrdd-yng-nghymru

Cynllun atodol dros dro Llywodraeth Cymru i gynllun y DU ar gyfer mynd i'r afael â chrynodiadau o nitrogen deuocsid wrth ymyl y ffordd 2017 – Mynd i'r Afael â Chrynodiadau Nitrogen Deuocsid wrth Ymyl y Ffordd yng Nghymru

https://gov.wales/topics/environmentcountryside/epq/airqualitypollution/airquality/?lang=cy

A494 Glannau Dyfrdwy – Arweiniad ar Arfarnu Trafnidiaeth Cymru (WelTAG) Adroddiad Cam 3

A483 Wrecsam – Arweiniad ar Arfarnu Trafnidiaeth Cymru (WelTAG) Adroddiad Cam 3

A470 Pontypridd – Arweiniad ar Arfarnu Trafnidiaeth Cymru (WelTAG) Adroddiad Cam 3

M4 Port Talbot C41-C42 - Arweiniad ar Arfarnu Trafnidiaeth Cymru (WelTAG) Adroddiad Cam 3

M4 Casnewydd C25-C26 - Arweiniad ar Arfarnu Trafnidiaeth Cymru (WelTAG) Adroddiad Cam 3

ADRODDIAD ASESIAD O'R EFFEITHIAU – Ystyried ymyriadau ar Rwydwaith Cefnffyrdd a Phriffyrdd Llywodraeth Cymru i leihau Nitrogen Deuocsid

Manylion cyswllt

Am fwy o wybodaeth:

Cyfeiriad:

Is-adran Rheoli'r Rhwydwaith
Llywodraeth Cymru
Parc Cathays
Caerdydd
CF10 3NQ

e-bost: Trafnidiaeth.AnsawddAer@llyw.cymru

rhif ffôn: 03000256486 neu
03000259426

Y Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data (GDPR)

Llywodraeth Cymru fydd y rheolwr data ar gyfer unrhyw ddata personol a ddarperir gennych fel rhan o'ch ymateb i'r ymgynghoriad. Mae gan Weinidogion Cymru bwerau statudol y byddant yn dibynnu arnynt i brosesu'r data personol hwn a fydd yn eu galluogi i wneud penderfyniadau gwybodus ynglŷn â sut maent yn arfer eu swyddogaethau cyhoeddus. Bydd unrhyw ymateb a anfonwch atom yn cael ei weld yn llawn gan staff Llywodraeth Cymru sy'n delio â'r materion y mae'r ymgynghoriad hwn yn ymwneud â hwy neu'n cynllunio ymgynghoriadau yn y dyfodol. Pan fo Llywodraeth Cymru yn ymgymryd â dadansoddiad pellach o ymatebion i'r ymgynghoriad, yna gellid comisiynu'r gwaith hwn i gael ei wneud gan drydydd parti sydd wedi'i achredu (ee sefydliad ymchwil neu gwmni ymgynghori). Dim ond o dan gontract y bydd unrhyw waith o'r fath yn cael ei wneud. Mae telerau ac amodau safonol Llywodraeth Cymru ar gyfer contractau o'r fath yn nodi gofynion llym ar gyfer prosesu a chadw data personol yn ddiogel.

Er mwyn dangos bod yr ymgynghoriad wedi'i gynnal yn iawn, mae Llywodraeth Cymru yn bwriadu cyhoeddi crynodeb o'r ymatebion i'r ddogfen hon. Efallai y byddwn hefyd yn cyhoeddi'r ymatebion llawn. Fel arfer, bydd enw a chyfeiriad (neu ran o gyfeiriad) yr unigolyn neu'r sefydliad a anfonodd yr ymateb yn cael eu cyhoeddi gyda'r ymateb. Os byddai'n well gennych i ni beidio â chyhoeddi eich enw neu gyfeiriad, dylech nodi hynny'n ysgrifenedig wrth anfon eich ymateb atom. Byddwn wedyn yn cuddio'ch manylion.

Dylech hefyd fod yn ymwybodol o'n cyfrifoldebau o dan ddeddfwriaeth Rhyddid Gwybodaeth.

Os cyhoeddir eich manylion fel rhan o ymateb yr ymgynghoriad, bydd yr adroddiadau cyhoeddedig hyn yn cael eu cadw am gyfnod amhenodol. Bydd unrhyw ran o'ch data a gedwir gan Lywodraeth Cymru fel arall yn cael ei gadw am ddim mwy na thair blynedd.

Eich hawliau

O dan y ddeddfwriaeth diogelu data mae gennych hawl i'r canlynol:

- gael eich hysbysu o'r data personol sy'n cael ei gadw amdanoch chi a chael mynediad ato
- gofyn i ni gywiro unrhyw beth sy'n anghywir yn y data hwnnw
- gwrthwynebu neu gyfyngu ar brosesu data (o dan rai amgylchiadau);
- 'dileu' eich data (o dan rai amgylchiadau);
- symudadwyedd data (mewn rhai amgylchiadau)
- cyflwyno cwyn i Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth (ICO) sef ein rheoleiddiwr annibynnol ar ddiogelu data.

Am ragor o fanylion ynglŷn â'r wybodaeth y mae Llywodraeth Cymru yn ei dal a'i defnydd, neu os ydych am arfer eich hawliau o dan y GDPR, gweler y manylion cyswllt isod:
Swyddog Diogelu Data:
Llywodraeth Cymru
Parc Cathays
CAERDYDD
CF10 3NQ

e-bost:
Data.ProtectionOfficer@gov.wales

Manylion Cyswllt Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth yw:
Wycliffe House
Water Lane
Wilmslow
Cheshire
SK9 5AF

Ffôn: 01625 545 745 neu 0303 123 1113
Gwefan: https://ico.org.uk/

Rhagair

Mae mynd i'r afael ag ansawdd aer gwael yn flaenoriaeth i Lywodraeth Cymru a chaiff hyn ei adlewyrchu yn ein strategaeth genedlaethol – 'Ffyniant i Bawb'. Mae Llywodraeth Cymru yn ymrwymedig i greu cymunedau iachach ac amgylcheddau gwell. Ni ellir gorbwysleisio cyfraniad yr amgylchedd at iechyd da. Mae'r camau gweithredu a gymerwn i wella ansawdd aer yng Nghymru yn chwarae rôl allweddol i gefnogi'r amodau cywir ar gyfer gwell iechyd, llesiant a mwy o weithgarwch corfforol. Byddwn yn lleihau allyriadau ac yn cyflwyno gwelliannau hollbwysig i ansawdd aer drwy gynllunio, seilwaith, rheoleiddio, a mesurau gwybodaeth am iechyd.

Mae Llywodraeth Cymru yn mynd ati'n weithredol, ochr yn ochr â'r gweinyddiaethau datganoledig eraill, i gefnogi ein hamcan ar y cyd â Llywodraeth y DU i drawsnewid trefi a dinasoedd mwyaf llygredig y DU a'u troi'n fannau trefol glân ac iach, gan gefnogi'r rhai y mae'n effeithio arnynt fwyaf uniongyrchol a sicrhau bod gwneuthurwyr cerbydau yn chwarae eu rhan i wella ansawdd aer y wlad.

Lle bo rhannau o'r rhwydwaith traffyrdd a chefnffyrdd ar hyn o bryd yn uwch na gwerthoedd terfyn y Gyfarwyddeb Ansawdd Aer Amgylchynol a Rheoliadau Cymru ar gyfer crynodiadau nitrogen deuocsid (NO_2) rydym eisoes wedi gweithredu'n bendant i ddiogelu iechyd y cyhoedd drwy weithredu terfynau cyflymder dros dro o 50mya cyn gynted ag y dangosodd ein hymchwiliadau fod gweithredu o'r fath yn arwain at wella ansawdd aer yn syth.

Byddem nawr yn croesawu'ch barn ar y mesurau terfynol arfaethedig i sicrhau cydymffurfiaeth â'r lefelau terfyn a bennwyd gan y Gyfarwyddeb a'r Rheoliadau ym mhob un o'r 5 lleoliad hyn.

Ken Skates
Ysgrifennydd y Cabinet dros yr Economi a Thrafnidiaeth

Y Prif Fater

1. Mae'r ymgynghoriad hwn yn ceisio eich barn ar y mesurau terfynol arfaethedig i sicrhau cydymffurfiaeth â'r gwerthoedd terfyn ar gyfer nitrogen deuocsid (NO_2) a bennwyd yn y Gyfarwyddeb Ansawdd Aer Amgylchynol (2008/50/EC) a Rheoliadau Safonau Ansawdd Aer (Cymru) 2010 ar leoliadau ar y rhwydwaith priffyrdd a chefnffyrdd yng Nghymru lle mae'r modelu ansawdd aer diweddaraf yn dangos bod y lefelau hyn yn uwch ar hyn o bryd na'r lefel a bennir.

2. Mae'r mesurau terfynol arfaethedig wedi eu nodi o astudiaethau Canllaw Gwerthuso Trafnidiaeth Cymru (WelTAG) a gyhoeddwyd ochr yn ochr â'r ymgynghoriad hwn ac y cyfeirir ato uchod. Amcan cyffredinol yr astudiaethau hyn oedd nodi'r mesur neu'r pecyn o fesurau ar gyfer pob lleoliad a fydd:

   (a) yn cyflawni cydymffurfiad â gwerthoedd terfyn NO_2 cyn gynted ag y bo modd;
   (b) yn gwneud hynny mewn modd sy'n lleihau amlygiad i NO_2 cyn gynted ag y bo modd; ac a fydd
   (c) yn golygu nad posibilrwydd yn unig yw cyflawni cydymffurfiad, ond y canlyniad tebygol.

Cefndir

3. Mae gan Lywodraeth Cymru ddyletswydd statudol i sicrhau cydymffurfiaeth â'r gwerthoedd terfyn ar gyfer nitrogen deuocsid (NO_2) a bennwyd gan y Gyfarwyddeb Ansawdd Aer Amgylchynol (2008/50/EC) a Rheoliadau Safonau Ansawdd Aer (Cymru) 2010. Mae Rheoliadau Ansawdd Aer y Comisiwn Ewropeaidd a Rheoliadau Cymru yn cyfyngu ar lefelau NO_2 Mae'r asesiad blynyddol o gydymffurfiaeth â'r lefelau terfyn yn seiliedig ar wybodaeth gan rwydweithiau monitro cenedlaethol y DU a modelau asesu drwy ddefnyddio modelau cenedlaethol a elwir yn fodelau Mapio Hinsawdd Llygredd (PCM). Mae'r asesiad ansawdd aer ar gyfer pob llygrydd yn deillio o gyfuniad o grynodiadau sydd wedi'u mesur a'u modelu.

4. Mae'r crynodiadau NO_2 PCM llinell sylfaen a ragwelwyd yn dangos bod lefelau terfyn blynyddol o 40 $\mu g/m^3$ yn ormodol ar y 5 darn canlynol o'r rhwydwaith traffyrdd a chefnffyrdd:

   (i) A494 yng Nglannau Dyfrdwy (5.9km);
   (ii) A483 ger Wrecsam (2.6km);
   (iii) M4 rhwng cyffyrdd 41 a 42 (Port Talbot) (5.0km);
   (iv) M4 rhwng cyffyrdd 25 a 26 (Casnewydd) (1.4km); a'r
   (v) A470 rhwng Glan-bad a Phontypridd (4.2km).

   Mae lleoliad a hyd pob gormodiant i'w gweld yn Atodiad 2.

   Darperir crynodiadau NO_2 PCM llinell sylfaen a ragwelwyd yn y tabl isod. (Darperir manylion am y dulliau a ddefnyddir ar gyfer modelu allyriadau a rhagamcanion gwaelodlin yn adroddiad technegol y DU. Https://www.gov.uk/government/publications/air-quality-plan-for-nitrogen-dioxide-no2-in -uk-2017)

Tabl 1: Crynodiadau o NO_2 Llinell Sylfaen a Ragwelwyd (amcangyfrif o Gynllun 2017, Gorffennaf 2017) (Mae'r ffigurau mewn teip trwm yn golygu gormodiant o'r lefelau terfyn)

Darn o Ffordd	Lleoliad y Safle	Crynodiadau o NO2 Llinell Sylfaen a Ragwelwyd (µg/m3)						
		2015	2017	2018	2019	2020	2021	2022
A494 Glannau Dyfrdwy	Aston Hill	-	**50**	**48**	**46**	**43**	**40**	38
	Cyff A550 – Cyff A548	-	**48**	**46**	**44**	**42**	39	37
	Cyff A458 Shotwick Rd	-	**42**	**40**	38	36	34	32
A483 Wrecsam	Wrecsam	-	**41**	39	38	36	33	31
M4 Cyff 41-42	Cyff 41-42	**47**	**45**	**43**	**41**	39	37	-
M4 Cyff 25-26	I'r Gorllewin o Afon Wysg	**51**	**48**	**46**	**44**	**42**	39	-
	I'r Dwyrain o Afon Wysg	**43**	**41**	39	37	35	33	-
A470	Pontypridd	**50**	**48**	**46**	**44**	**42**	39	-
	Glan-bad	**44**	**42**	**40**	39	37	34	-

5. Dechreuodd astudiaethau Arweiniad ar Arfarnu Trafnidiaeth Cymru (WelTAG) ym mis Hydref 2017 i sefydlu'r mesurau sy'n ofynnol ym mhob un o'r 5 lleoliad i sicrhau cydymffurfiaeth â lefelau terfyn NO_2 yn unol â’r meini prawf a nodir ym mharagraff 2. Gyda'r nifer fawr o fesurau posib i'w harfarnu (dros 400) a gwaith monitro manwl cysylltiedig ar y traffig ac ansawdd yr aer, cwblhawyd Camau 1 a 2 WelTAG, i leihau'r rhestr hir gychwynnol i restr fer ym mhob lleoliad, cyn gynted ag y bo modd erbyn diwedd Ionawr 2018.

6. Cafodd mesurau a nodwyd yng Nghamau 1 a 2 WelTAG gyda'r potensial i sicrhau cydymffurfiaeth ym mhob un o'r 5 lleoliad eu cynnwys yng Nghynllun Atodol drafft Llywodraeth Cymru a oedd yn destun ymgynghoriad rhwng 25 Ebrill a 19 Mehefin. Gellir gweld y dogfennau ymgynghori gwreiddiol, gan gynnwys Adroddiadau Camau 1 a 2 WelTAG, Adolygiad Effeithiolrwydd, Asesu Effaith ac Ymgynghori - Crynodeb o'r Ymatebion drwy'r ddolen ganlynol:

   https://beta.llyw.cymru/mynd-ir-afael-chrynodiadau-nitrogen-deuocsid-ar-ymylon-ffyrdd-yng-nghymru

7. Oherwydd bod astudiaethau Camau 1 a 2 WelTAG wedi nodi bod gan derfynau cyflymder y potensial i wella ansawdd aer yn syth ym mhob un o'r 5 lleoliad, gweithredwyd terfynau cyflymder 50mya dros dro i ddiogelu iechyd y cyhoedd yn yr wythnos yn dechrau ar 18 Mehefin.

8. Cyhoeddwyd Cynllun Atodol Dros Dro Llywodraeth Cymru ar 31 Gorffennaf hyd nes y cwblhawyd ymchwiliadau Cam 3 WelTAG yn nodi mesurau terfynol i sicrhau cydymffurfiaeth â lefelau terfyn NO_2 yn unol â'r meini prawf a amlinellir ym mharagraff 2. Gellir gweld Cynllun Atodol Dros Dro Llywodraeth Cymru drwy'r ddolen ganlynol:

   https://gov.wales/topics/environmentcountryside/epq/airqualitypollution/airquality/?lang=cy

9. Cwblhawyd Cam 3 WelTAG yn unol â’r rhaglen ar ddiwedd mis Awst. Y mesurau terfynol a nodwyd i sicrhau cydymffurfiaeth â lefelau terfyn NO_2 ym mhob lleoliad yw testun yr ymgynghoriad hwn.

A494 Glannau Dyfrdwy

Mae'r adroddiad dan y teitl A494 Glannau Dyfrdwy - Adroddiad ar Arfarnu Trafnidiaeth Cymru (WelTAG) Adroddiad Cam 3, a gyhoeddwyd ochr yn ochr â'r ymgynghoriad hwn, yn rhoi manylion llawn yr ymchwiliadau i nodi mesurau neu becynnau o fesurau sy'n debygol o gyflawni cydymffurfiad â gwerthoedd terfyn NO_2 cyn gynted ag y bo modd mewn ffordd sy'n lleihau amlygiad i NO_2 cyn gynted ag y bo modd.

Crynodeb o'r Mesurau a Arfarnwyd

Mesur	Canlyniad	Rheswm dros y canlyniad
Gorfodi/Gostwng y terfyn cyflymder (50mya)	Mesur tebygol	Cyflymder gweithredu a swm y lleihad mewn NO_2 (hyd at 2.8µg/m3)
Rhwystrau Ansawdd Aer gyda Therfyn Cyflymder 50mya	Mesur a gedwir fel rhagofal	Mesur i’w adolygu ar sail canlyniadau monitro
Mesurydd Signalau (Rheoli'r Llif) o’r Slipffordd Ymuno tua'r De yn Drome Corner gyda Therfyn Cyflymder 50mya	Mesur annhebygol	Mae modelu’n awgrymu nad yw'r mesur yn debygol o fod yn effeithiol o ran lleihau crynodiadau NO_2 y tu hwnt i'r hyn a gyflawnwyd drwy ostwng cyfyngiadau cyflymder, a gallai hyd yn oed wrthbwyso rhai o fanteision cyfyngiadau cyflymder yn unig.
Gwyriadau Amrywiol gyda Therfyn Cyflymder 50mya	Mesur annhebygol	Mae modelu’n awgrymu nad yw'r mesur yn debygol o fod yn effeithiol o ran lleihau crynodiadau NO_2 y tu hwnt i'r hyn a gyflawnwyd drwy ostwng cyfyngiadau cyflymder, a gallai hyd yn oed wrthbwyso rhai o fanteision cyfyngiadau cyflymder yn unig. Yn ogystal, nifer cyfyngedig o lwybrau sydd yn yr ardal y gellid eu hystyried fel rhai addas ar gyfer dargyfeirio traffig i ffwrdd o'r A494.

Mesur(au) arfaethedig sy'n debygol o gyflawni cydymffurfiad â gwerthoedd terfyn NO_2 cyn gynted ag y bo modd mewn modd sy'n lleihau amlygiad i NO_2 cyn gynted ag y bo modd:

(i) Terfyn Cyflymder dros dro o 50mya – B5125 Cyfnewidfa Dewi Sant (Ffordd Treffynnon) i’r A458 Cyfnewidfa Parc Glannau Dyfrdwy (Ffordd Shotwick) ar ffin Cymru/Lloegr (tua. 5.9km)

Cynigir hefyd weithredu pecyn ategol o "fesurau ysgafnach" gyda'r nod o gyfathrebu'r angen am fesurau i wella ansawdd aer a dylanwadu'n gadarnhaol ar ymddygiad gyrwyr.

Dyddiad Gweithredu Arfaethedig: Eisoes ar waith (Mehefin 2018)

Dyddiad Cydymffurfiaeth Cynharaf gyda Mesur: 2021 (dygwyd ymlaen o 2022)

A483 Wrecsam

Mae'r adroddiad dan y teitl A483 Wrecsam - Adroddiad ar Arfarnu Trafnidiaeth Cymru (WelTAG) Adroddiad Cam 3, a gyhoeddwyd ochr yn ochr â'r ymgynghoriad hwn, yn rhoi manylion llawn yr ymchwiliadau i nodi mesurau neu becynnau o fesurau sy'n debygol o gyflawni cydymffurfiad â gwerthoedd terfyn NO_2 cyn gynted ag y bo modd mewn ffordd sy'n lleihau amlygiad i NO_2 cyn gynted ag y bo modd.

Crynodeb o'r Mesurau a Arfarnwyd

Mesur	Canlyniad	Rheswm dros y canlyniad
Gorfodi/Gostwng y terfyn cyflymder (50mya)	Mesur tebygol	Cyflymder gweithredu a swm y lleihad mewn NO_2 (hyd at 4.3µg/m3)
Rhwystrau Ansawdd Aer gyda Therfyn Cyflymder 50mya	Mesur a gedwir fel rhagofal	Mesur i'w adolygu ar sail canlyniadau monitro
Gwyriadau Amrywiol gyda Therfyn Cyflymder 50mya	Mesur annhebygol	Mae modelu'n awgrymu nad yw'r mesur yn debygol o fod yn effeithiol o ran lleihau crynodiadau NO_2 y tu hwnt i'r hyn a gyflawnwyd drwy ostwng cyfyngiadau cyflymder, a gallai wrthbwyso rhai o fanteision cyfyngiadau cyflymder yn unig
Cau Cyffyrdd gyda Therfyn Cyflymder 50mya	Mesur annhebygol	Mae modelu traffig cau cyffyrdd yn dangos nad oes gan y rhwydwaith ddigon o gapasiti. Mae cau'r slipffordd ymuno tua'r de ar Gyffordd 6 a'r slipffordd ymuno tua'r gogledd ar Gyffordd 5 yn achosi ciwiau sylweddol sy'n arwain at rwystro'r brif linell. Ystyrir bod hyn yn risg diogelwch annerbyniol, ac felly ni fwriwyd ymlaen â'r mesur. Ni chynhaliwyd modelu Ansawdd Aer ar y sail hon

Mesur(au) arfaethedig sy'n debygol o gyflawni cydymffurfiad â gwerthoedd terfyn NO_2 cyn gynted ag y bo modd mewn modd sy'n lleihau amlygiad i NO_2 cyn gynted ag y bo modd:

(i) Terfyn Cyflymder dros dro o 50mya – Cyffordd 5 (Cyfnewidfa Ffordd yr Wyddgrug) i Gyffordd 6 (Cyfnewidfa Gresffordd) (tua. 2.6km)

Cynigir hefyd weithredu pecyn ategol o "fesurau ysgafnach" gyda'r nod o gyfathrebu'r angen am fesurau i wella ansawdd aer a dylanwadu'n gadarnhaol ar ymddygiad gyrwyr.

Dyddiad Gweithredu Arfaethedig: Eisoes ar waith (Mehefin 2018)

Dyddiad Cydymffurfiaeth Cynharaf gyda Mesur: 2018 (dim newid)

A470 Pontypridd

Mae'r adroddiad dan y teitl A470 Pontypridd - Adroddiad ar Arfarnu Trafnidiaeth Cymru (WelTAG) Adroddiad Cam 3, a gyhoeddwyd ochr yn ochr â'r ymgynghoriad hwn, yn rhoi manylion llawn yr ymchwiliadau i nodi mesurau neu becynnau o fesurau sy'n debygol o gyflawni cydymffurfiad â gwerthoedd terfyn NO_2 cyn gynted ag y bo modd mewn ffordd sy'n lleihau amlygiad i NO_2 cyn gynted ag y bo modd.

Crynodeb o'r Mesurau a Arfarnwyd

Mesur	Canlyniad	Rheswm dros y canlyniad
Gorfodi/Gostwng y terfyn cyflymder (50mya)	Mesur tebygol	Cyflymder gweithredu a swm y lleihad mewn NO_2 (hyd at 2.8µg/m3)
Rhwystrau Ansawdd Aer gyda Therfyn Cyflymder 50mya	Mesur a gedwir fel rhagofal	Mesur i'w adolygu ar sail canlyniadau monitro
Parth Aer Glân gyda Therfyn Cyflymder 50mya	Mesur a gedwir fel rhagofal	Mesur i'w adolygu ar sail canlyniadau monitro
Gwelliannau Parcio gyda Therfynau Cyflymder 50mya	Mesur a gedwir fel rhagofal	Mesur i'w adolygu ar sail canlyniadau monitro
Ceibrau Pellter (i lyfnhau llif) gyda Therfynau Cyflymder 50mya	Mesur annhebygol	Mae modelu'n awgrymu nad yw'r mesur yn debygol o fod yn effeithiol o ran lleihau crynodiadau NO_2 y tu hwnt i'r hyn a gyflawnwyd drwy ostwng cyfyngiadau cyflymder, a gallai wrthbwyso rhai o fanteision cyfyngiadau cyflymder yn unig
Cau Cyffyrdd gyda Therfyn Cyflymder 50mya	Mesur annhebygol	Bydd yr holl fesurau cau cyffyrdd yn arwain at gynnydd cyffredinol mewn amlygiad i lygredd aer, gan gynnwys eiddo lle mae crynodiadau yn uwch na'r safonau ansawdd aer
Mesurydd Signalau (Rheoli'r Llif) o'r Slipffyrdd Ymuno tua'r De yn Stryd y Bont a Chyfnewidfeydd Glyn-y-bont gyda Therfyn	Mesur annhebygol	Mae modelu'n awgrymu nad yw'r mesur yn debygol o fod yn effeithiol o ran lleihau crynodiadau NO_2 y tu hwnt i'r hyn a gyflawnwyd drwy ostwng cyfyngiadau cyflymder, a

Cyflymder 50mya		gallai wrthbwyso rhai o fanteision cyfyngiadau cyflymder yn unig
Gwyriadau Amrywiol gyda Therfyn Cyflymder 50mya	Mesur annhebygol	Mae sgrinio effeithiau ansawdd aer gwyro traffig o brif lwybr yr A470 yn nodi bod gwyriadau newidiol yn debyg o arwain at gynnydd cyffredinol mewn amlygiad i lygredd aer

Mesur(au) arfaethedig sy'n debygol o gyflawni cydymffurfiad â gwerthoedd terfyn NO_2 cyn gynted ag y bo modd mewn modd sy'n lleihau amlygiad i NO_2 cyn gynted ag y bo modd:

(i) Terfyn Cyflymder dros dro o 50mya – Cylchfan Glan-bad a Chylchfan yr A4058 ym Mhontypridd (tua 4.2km)

Cynigir hefyd weithredu pecyn ategol o "fesurau ysgafnach" gyda'r nod o gyfathrebu'r angen am fesurau i wella ansawdd aer a dylanwadu'n gadarnhaol ar ymddygiad gyrwyr.

Dyddiad Gweithredu Arfaethedig: Eisoes ar waith (Mehefin 2018)

Dyddiad Cydymffurfiaeth Cynharaf gyda Mesur: 2019 (dygwyd ymlaen o 2020)

M4 Port Talbot

Mae'r adroddiad dan y teitl M4 Port Talbot C41-C42 - Arweiniad ar Arfarnu Trafnidiaeth Cymru (WelTAG) Adroddiad Cam 3, a gyhoeddwyd ochr yn ochr â'r ymgynghoriad hwn, yn rhoi manylion llawn yr ymchwiliadau i nodi mesurau neu becynnau o fesurau sy'n debygol o gyflawni cydymffurfiad â gwerthoedd terfyn NO_2 cyn gynted ag y bo modd mewn ffordd sy'n lleihau amlygiad i NO_2 cyn gynted ag y bo modd.

Crynodeb o'r Mesurau a Arfarnwyd

Mesur	Canlyniad	Rheswm dros y canlyniad
Gorfodi/Gostwng y terfyn cyflymder (50mya)	Mesur tebygol	Cyflymder gweithredu a swm y lleihad mewn NO_2 (hyd at 2.5µg/m3)
Ceibrau Pellter (i lyfnhau llif) gyda Therfynau Cyflymder 50mya	Mesur annhebygol	Mae modelu'n awgrymu nad yw'r mesur yn debygol o fod yn effeithiol o ran lleihau crynodiadau NO_2 y tu hwnt i'r hyn a gyflawnwyd drwy

		ostwng cyfyngiadau cyflymder, a gallai hyd yn oed wrthbwyso rhai o fanteision cyfyngiadau cyflymder yn unig
Cau Cyffyrdd (ar wahân i Gyffordd 41 tua'r gorllewin ar y slipffordd) gyda Therfyn Cyflymder 50mya	Mesur annhebygol	Mae modelu'n awgrymu nad yw'r mesur yn debygol o fod yn effeithiol o ran lleihau crynodiadau NO_2 y tu hwnt i'r hyn a gyflawnwyd drwy ostwng cyfyngiadau cyflymder, a gallai hyd yn oed wrthbwyso rhai o fanteision cyfyngiadau cyflymder yn unig
Cau Cyffyrdd (Cyffordd 41 tua'r gorllewin ar y slipffordd) gyda Therfyn Cyflymder 50mya	Mesur a gedwir fel rhagofal	Mesur i'w adolygu ar sail canlyniadau monitro
Mesurydd Signalau (Rheoli'r Llif) o Slipffyrdd gyda Therfyn Cyflymder 50mya	Mesur annhebygol	Mae modelu'n awgrymu nad yw'r mesur yn debygol o fod yn effeithiol o ran lleihau crynodiadau NO_2 y tu hwnt i'r hyn a gyflawnwyd drwy ostwng cyfyngiadau cyflymder, a gallai hyd yn oed wrthbwyso rhai o fanteision cyfyngiadau cyflymder yn unig
Gwyriadau Amrywiol gyda Therfyn Cyflymder 50mya	Mesur a gedwir fel rhagofal	Mesur i'w adolygu ar sail canlyniadau monitro

Mesur(au) arfaethedig sy'n debygol o gyflawni cydymffurfiad â gwerthoedd terfyn NO_2 cyn gynted ag y bo modd mewn modd sy'n lleihau amlygiad i NO_2 cyn gynted ag y bo modd:

Terfyn Cyflymder o 50mya – O ddiwedd y terfyn cyflymder 50mya presennol ger Cyffordd 41 (Baglan) i Gyffordd 42 (tua. 5.0km)

Cynigir hefyd weithredu pecyn ategol o "fesurau ysgafnach" gyda'r nod o gyfathrebu'r angen am fesurau i wella ansawdd aer a dylanwadu'n gadarnhaol ar ymddygiad gyrwyr.

Dyddiad Gweithredu Arfaethedig: Eisoes ar waith (Mehefin 2018)

Dyddiad Cydymffurfiaeth Cynharaf gyda Mesur: 2019 (dygwyd ymlaen o 2020)

M4 Casnewydd

Mae'r adroddiad dan y teitl M4 Casnewydd Cyffyrdd 25-26 - Adroddiad ar Arfarnu Trafnidiaeth Cymru (WelTAG) Adroddiad Cam 3, a gyhoeddwyd ochr yn ochr â'r ymgynghoriad hwn, yn rhoi manylion llawn yr ymchwiliadau i nodi mesurau neu becynnau o fesurau sy'n debygol o gyflawni cydymffurfiad â gwerthoedd terfyn NO_2 cyn gynted ag y bo modd mewn ffordd sy'n lleihau amlygiad i NO_2 cyn gynted ag y bo modd.

Crynodeb o'r Mesurau a Arfarnwyd

Mesur	Canlyniad	Rheswm dros y canlyniad
Gwyriadau Amrywiol gyda Therfyn Cyflymder 50mya	Mesur tebygol	Cyflymder gweithredu a swm y lleihad mewn NO_2 (hyd at 1.6µg/m3)
Gorfodi/Gostwng Terfyn Cyflymder (50mya) yn unig	Mesur annhebygol	Mae modelu'n awgrymu bod y mesur yn annhebygol o fod mor effeithiol o ran lleihau lefelau NO_2 o'i gymharu â chyfuno hynny â Gwyriadau Newidiol (hyd at 0.9µg/m3)
Parth Aer Glân gyda Therfyn Cyflymder 50mya	Mesur a gedwir fel rhagofal	Mesur i'w adolygu ar sail canlyniadau monitro
Cau Cyffyrdd gyda Therfyn Cyflymder 50mya	Mesur annhebygol	Mae'r mesur yr un mor effeithiol â'r pecyn Gwyriad Newidiol, ond mae'n cynnwys rhagor o anfanteision o ran mynediad at gyflogaeth a gwasanaethau a newidiadau i amseroedd teithio yn enwedig.

Mesur(au) arfaethedig sy'n debygol o gyflawni cydymffurfiad â gwerthoedd terfyn NO_2 cyn gynted ag y bo modd mewn modd sy'n lleihau amlygiad i NO_2 cyn gynted ag y bo modd:

(i) Terfyn Cyflymder 50mya dros dro y tu allan i oriau brig a rhwng oriau brig – I'r Dwyrain o Gyffordd 25 (Ffordd Caerllion) i Gyffordd 26 Malpas (tua 1.4km)

(ii) Gwyriad Newidiol – annog traffig lleol ar gyfer Casnewydd i adael yr M4 cyn Cyffyrdd 25 a 26 ar adegau pan fydd crynodiadau uchel o NO_2 yn debygol.

Cynigir hefyd weithredu pecyn ategol o "fesurau ysgafnach" gyda'r nod o gyfathrebu'r angen am fesurau i wella ansawdd aer a dylanwadu'n gadarnhaol ar ymddygiad gyrwyr.

Dyddiad Gweithredu Arfaethedig: Gweithredu'r terfyn cyflymder cychwynnol o 50 mya y tu allan i oriau brig (Mehefin 2018). Gweithredu'n llawn y tu allan i oriau brig a rhwng oriau brig erbyn Rhagfyr 2018.

Gwyriad newidiol erbyn Rhagfyr 2019

Dyddiad Cydymffurfiaeth Cynharaf gyda Mesur: 2021 (dim newid)

Symud Ymlaen

10. Mae effaith y mesurau ar grynodiadau NO_2 ym mhob un o'r 5 lleoliad yn cael ei monitro gan diwbiau tryledìad ar hyn o bryd a'r bwriad yw ategu'r rhain gyda phroses o fonitro parhaus drwy ddefnyddio dadansoddwyr dull cyfeirio erbyn y Flwyddyn Newydd.

11. Mae'r mesurau arfaethedig a amlinellwyd uchod yn debygol o gyflawni cydymffurfiad â gwerthoedd terfyn NO_2 cyn gynted ag y bo modd mewn modd sy'n lleihau amlygiad i NO_2 cyn gynted ag y bo modd mewn perthynas â'r crynodiadau NO_2 a ragwelir gan PCM ar hyn o bryd. Fodd bynnag, yn dibynnu ar ganlyniadau monitro mesurau pellach (y "Mesurau a gedwir fel rhagofal" sydd yn y tablau cryno uchod), mae’n bosibl y bydd gofyn eu gweithredu i sicrhau cydymffurfiaeth barhaus â'r Gyfarwyddeb a'r Rheoliadau. Bydd y rhain yn destun adolygiad parhaus ac ymgynghoriad pellach os bydd angen.

Atodiad 1

Ffurflen Ymateb i'r Ymgynghoriad

Eich enw:

Sefydliad (os yw'n berthnasol):

e-bost / rhif ffôn:

Eich cyfeiriad:

Cyn ateb y cwestiynau a ganlyn, ystyriwch yr wybodaeth a ddarperir yn y ddogfen ymgynghori hon ac Adroddiadau Cam 3 WelTAG ar gyfer pob un o'r 5 lleoliad, a gyhoeddwyd ochr yn ochr â'r ymgynghoriad hwn

1. A ydych chi'n cytuno y bydd y mesur(au) a nodwyd yn cydymffurfio â'r gwerthoedd terfyn NO_2 cyn gynted ag y bo modd?
2. A ydych chi'n cytuno y bydd y mesur(au) a nodwyd yn cydymffurfio mewn modd sy'n lleihau'r amlygiad i NO_2 cyn gynted ag y bo modd?
3. A ydych chi'n cytuno bod y mesur(au) a nodwyd yn debygol o gyflawni cydymffurfiaeth yn y modd hwnnw?
4. A ydych chi'n anghytuno mewn unrhyw fodd? Os felly, pam?
5. A ydych chi o'r farn y dylid cynnwys unrhyw fesur neu becyn o fesurau eraill yng Nghynllun Atodol Terfynol Ansawdd Aer Cymru; beth yw'r mesurau hynny, a pham y dylid eu cynnwys?
6. A oes gennych chi sylwadau eraill yr hoffech chi eu gwneud?

Cyflwynwch eich ymateb

Rydych ar fin cyflwyno'ch ymateb. Gwnewch yn siŵr eich fod yn hapus gyda'ch atebion cyn danfon.

Enw:
Sefydliad (os yn berthnasol):

Er mwyn gallu rhoi derbynneb i'ch ymateb, rhowch gyfeiriad e-bost dilys.

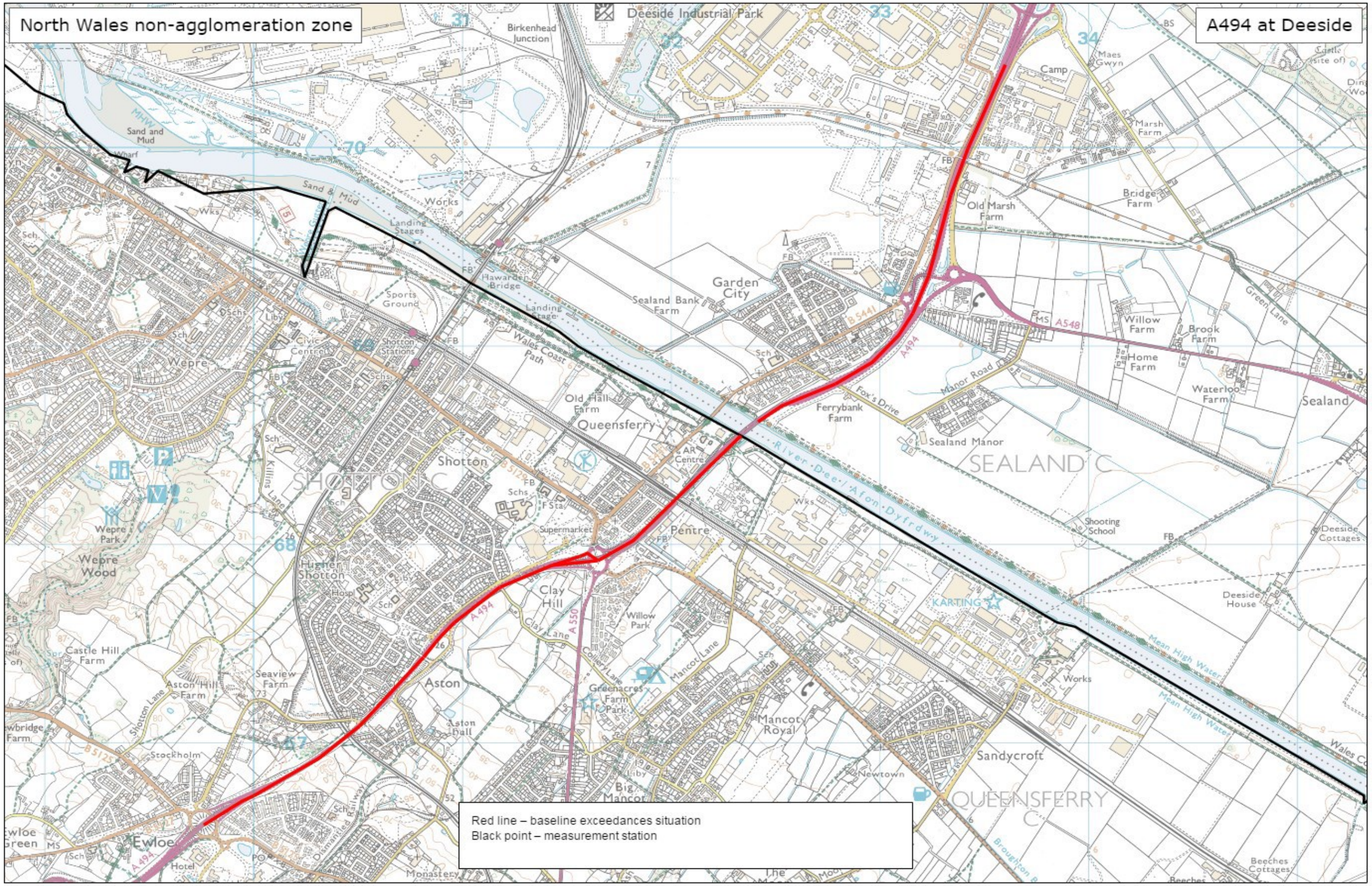
Mae ymatebion i ymgyngoriadau yn debygol o gael eu cyhoeddi. I gadw eich ymateb yn ddienw (gan gynnwys cyfeiriadau ebost) ticiwch y blwch.

Cadw fy ymateb yn ddienw.

Atodiad 2

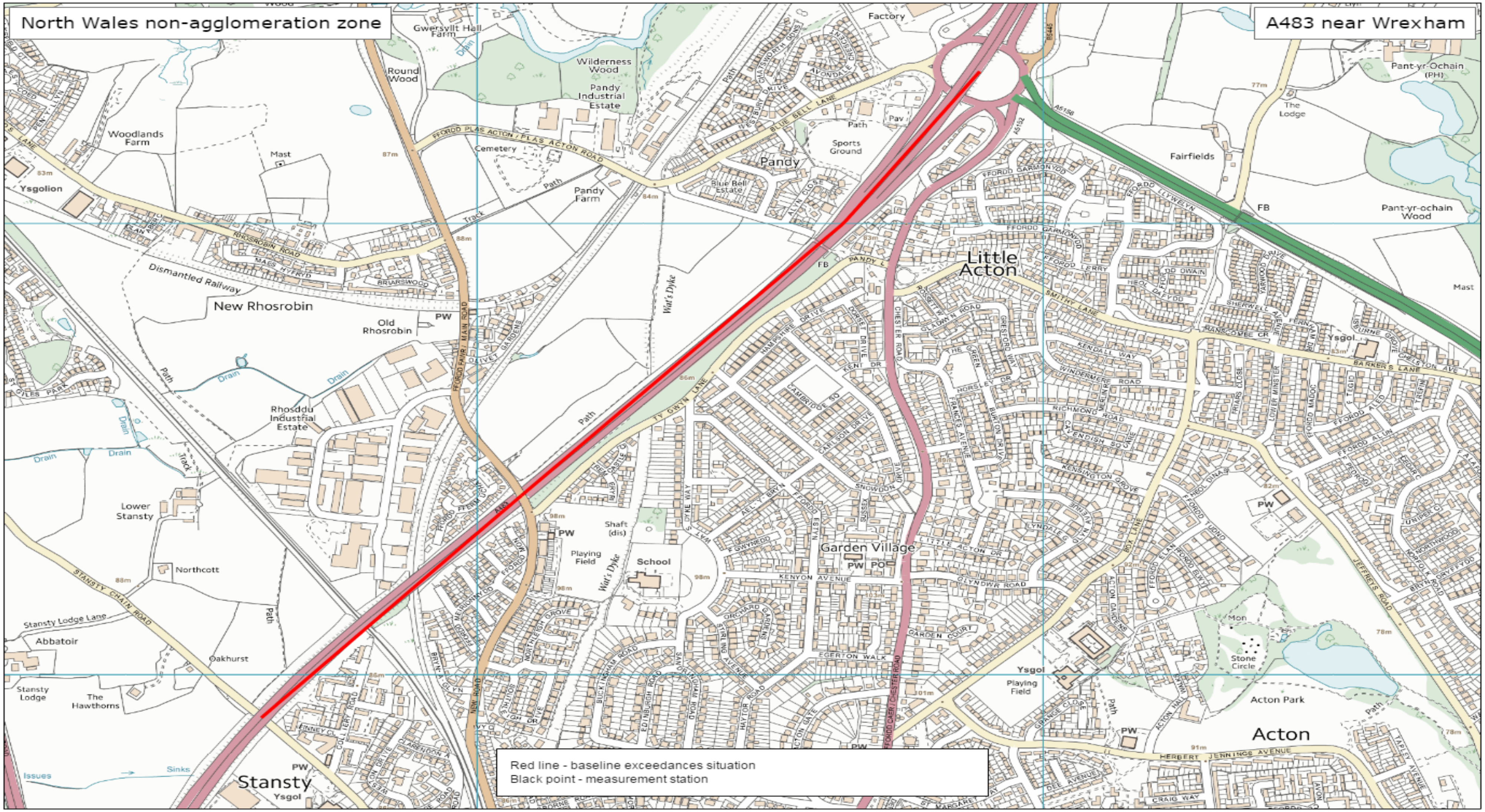
Lleoliadau ar y Rhwydwaith Traffyrdd a Chefnffyrdd
Sy'n uwch na Lefelau Terfyn Blynyddol NO_2

A494 Glannau Dyfrdwy



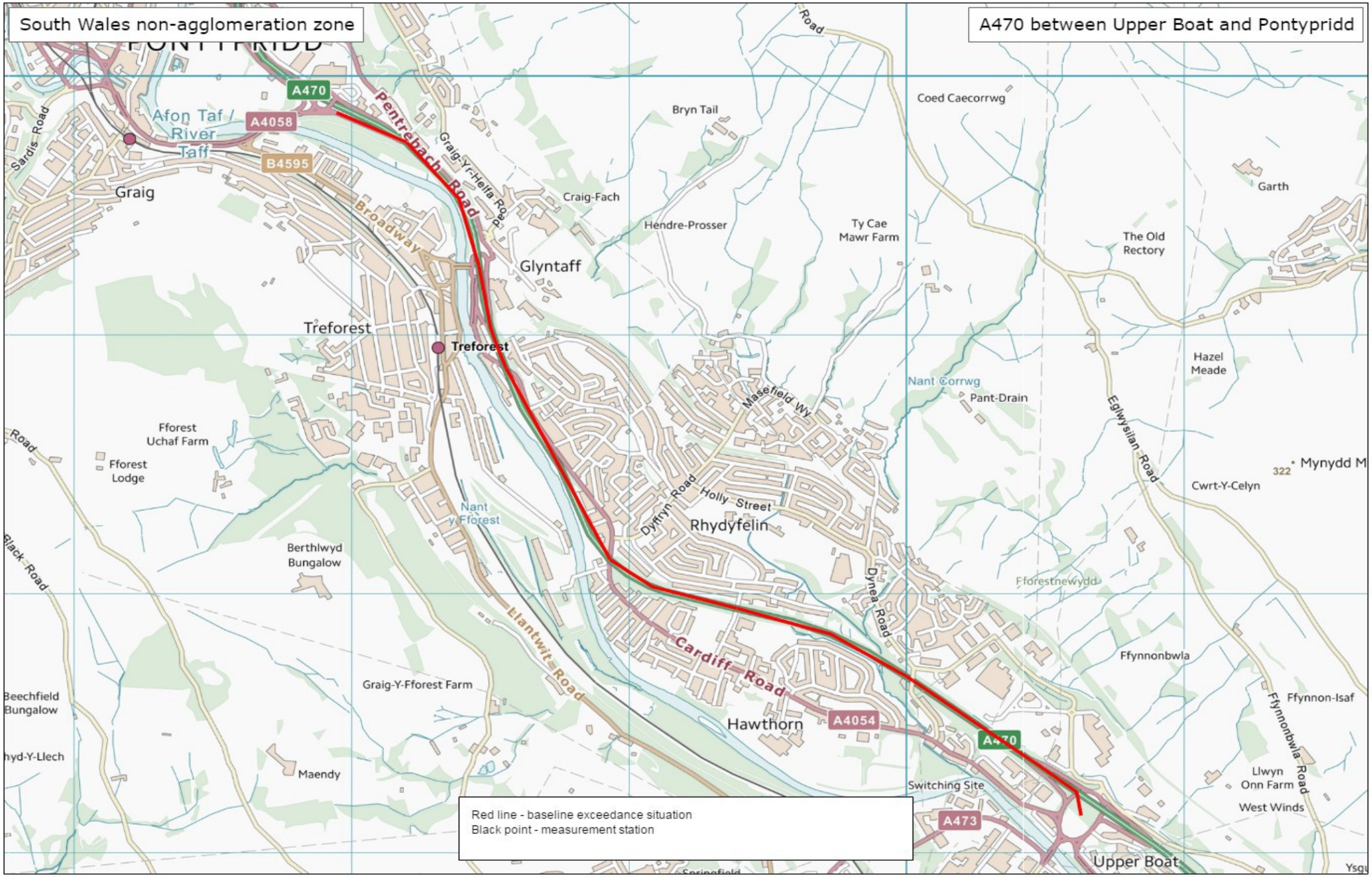
© Crown Copyright and database right 2012. Ordnance Survey 100021874.
© Hawlfraint a hawliau cronfa ddata'r Goron 2012. Rhif Trwydded yr Arolwg Ordnans 100021874.

A483 Wrecsam



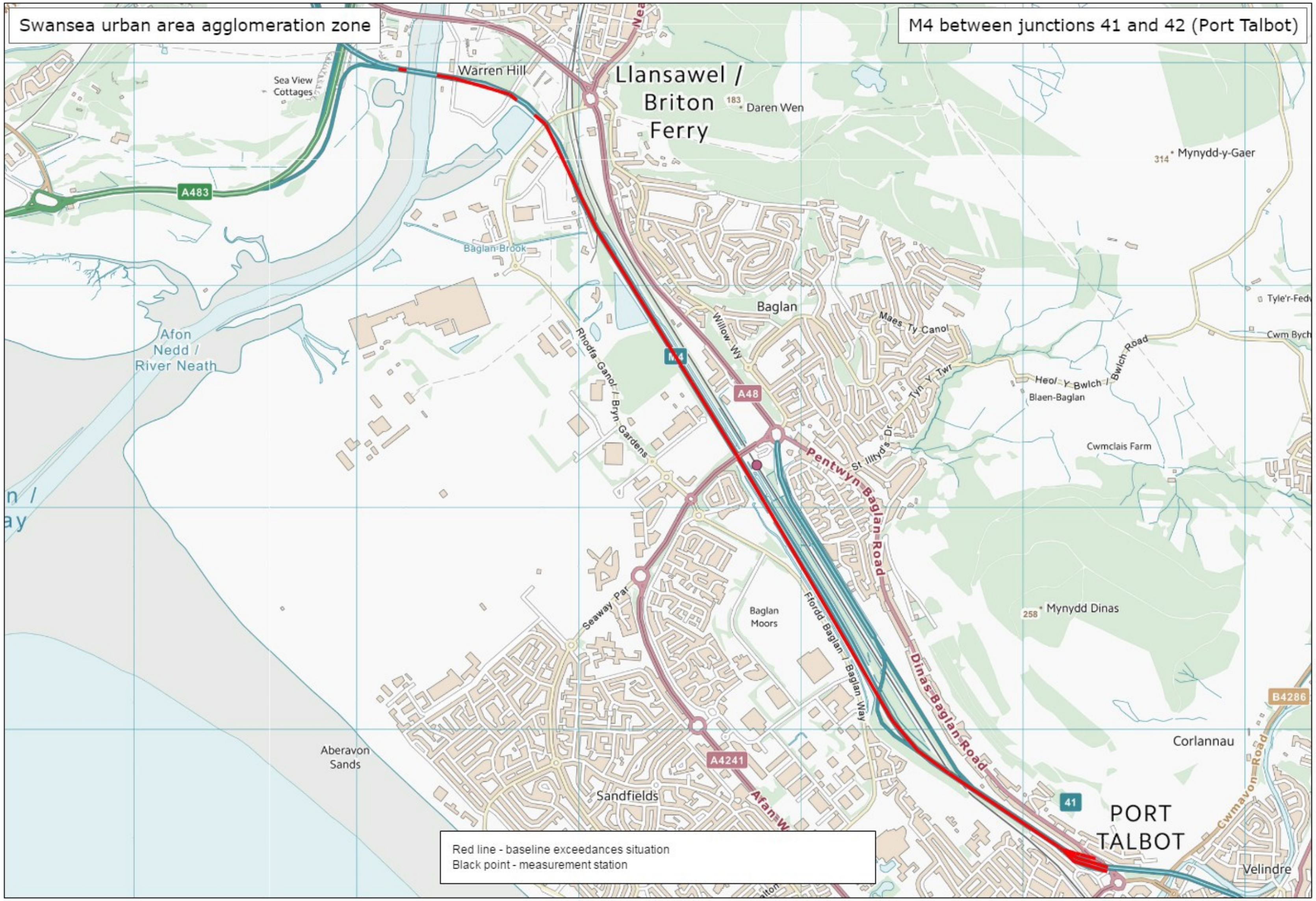
© Crown Copyright and database right 2012. Ordnance Survey 100021874.

A470 Pen-bad i Bontypridd



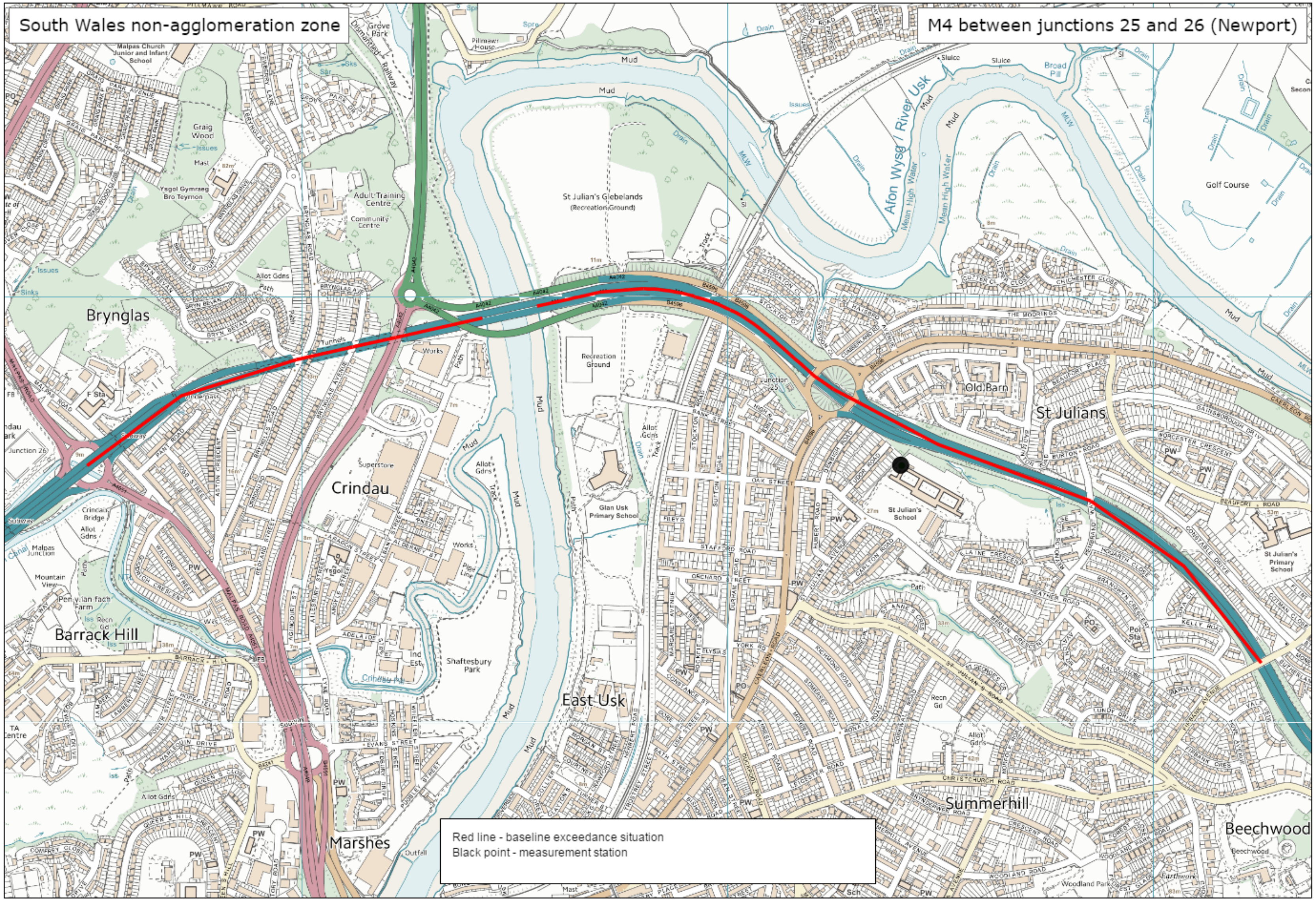
© Crown Copyright and database right 2012. Ordnance Survey 100021874.

M4 Cyffyrdd 41 i 42 Port Talbot



© Crown Copyright and database right 2012. Ordnance Survey 100021874.

M4 Cyffyrdd 25 i 26



© Crown Copyright and database right 2012. Ordnance Survey 100021874.